



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **12/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
BÜRGERMEISTERS**

**in Ausübung der Befugnisse  
des Gemeindeausschusses**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL SINDACO**

**nell'esercizio delle funzioni  
della giunta comunale**

**GEGENSTAND:**

Außerordentliche Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2024/1: Ermächtigung des Unternehmens Moser & Co GmbH zur Weitervergabe der Asphaltierungsarbeiten an das Unternehmen Kofler & Rech AG (CUP F27H24000560004; CIG B2E1EF0644)

**OGGETTO:**

Lavori di manutenzione straordinaria di varie strade di competenza del Comune 2024/1: Autorizzazione dell'impresa Moser & Co srl al subappalto dei lavori d'asfalto all'impresa Kofler & Rech SPA (CUP F27H24000560004; CIG B2E1EF0644)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**08.05.2025 - ore 09:30 Uhr**

---

**DER BÜRGERMEISTER**

hat sich in Ausübung der Befugnisse des Gemeindeausschusses, gemäß Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ im Rathaus zur Behandlung des obigen Gegenstandes eingefunden.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

**Happacher Dr. Michael**

**IL SINDACO**

presso il municipio nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale come previsto dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" procede alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Assiste il Segretario Comunale, Signor

## DER BÜRGERMEISTER

(in Ausübung der Befugnisse des Gemeindevorstandes im Sinne des Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol")

NACH EINSICHTNAHME in den Vertrag vom 29.10.2024, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels, mit welchem dem Unternehmen Moser & Co GmbH, MwSt.-Nr. 00198750218, die Arbeiten zur außerordentlichen Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2024/1 für einen Betrag von € 244.381,84, davon € 4.048,55 als Kosten für die Sicherheit, übergeben worden sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass das Unternehmen Moser & Co GmbH bei Angebotsstellung unter anderem die Absicht zur Weitervergabe der Asphaltierungsarbeiten bekundet hat;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 15.04.2025, mit welchem das Unternehmen Moser & Co GmbH um Erteilung der Ermächtigung zur Weitervergabe der genannten Leistungen für einen geschätzten Betrag von € 117.704,50, davon € 0,00 als Kosten für die Sicherheit, an das Unternehmen Kofler & Rech AG, MwSt.-Nr. 00209370212, ersucht;

DARAUF HINGEWIESEN, dass dem Antrag die von der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Unterlagen beiliegen;

NACH ÜBERPRÜFUNG derselben Unterlagen, welche positiv vorgenommen wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Erklärung vom 30.04.2025 der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger, aus welcher hervorgeht, dass keine Gründe vorliegen, die Ermächtigung zu verweigern;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 119 des GvD vom 31.03.2023, Nr. 36;

## IL SINDACO

(nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale ai sensi dell'art. 54, comma 6 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“)

VISTO il contratto in data 29/10/2024, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023, con il quale sono stati affidati all'impresa Moser & Co Srl, Part.IVA 00198750218, i lavori di manutenzione straordinaria di varie strade di competenza del Comune 2024/1 per un importo di € 244.381,84, di cui € 4.048,55 quali oneri per la sicurezza;

CONSIDERATO che l'impresa Moser & Co Srl, in sede di presentazione dell'offerta, ha dichiarato, fra l'altro, l'intenzione di subappaltare i lavori di asfalto;

VISTA la domanda in data 15/04/2025, con la quale l'impresa Moser & Co Srl chiede il rilascio dell'autorizzazione al subappalto all'impresa Kofler & Rech Spa, Part.IVA 00209370212, delle citate prestazioni per un importo stimato di € 117.704,50, di cui € 0,00 quali oneri per la sicurezza;

DATO ATTO che alla domanda è allegata la documentazione prevista dalla legislazione vigente;

ESAMINATA la documentazione medesima che ha esito positivo;

VISTA la dichiarazione in data 30/04/2025 della direzione dei lavori, Signor Dott. Ing. Günther Schönegger, dalla quale risulta che nulla osta al rilascio dell'autorizzazione;

ESAURITA la discussione;

VISTO l'art. 119 del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

RYZei042LcWUNGH7HmAV4DtPpnOEXmy+wCY1av7bOnI=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

yHMBtFb48NBjCXTS1aT4BokOtMu9A+jfhPNEK7ed+3M=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

## b e s c h l i e ß t

1. das Unternehmen Moser & Co GmbH, MwSt.-Nr. 00198750218, zu ermächtigen, im Rahmen der Bauarbeiten zur außerordentliche Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2024/1, die Asfaltierungsarbeiten für einen geschätzten Betrag von € 117.704,50 davon € 0,00 als Kosten für die Sicherheit, an das Unternehmen Kofler & Rech AG, MwSt.-Nr. 00209370212, weiterzugeben;
2. darauf hinzuweisen, dass die Kontrolle des Wahrheitsgehaltes der vom Subunternehmer abgegebenen Erklärungen über den Besitz der allgemeinen

## d e l i b e r a

1. di autorizzare l'impresa Moser & Co Srl, Part.IVA. 00198750218, a subappaltare, nell'ambito dei lavori di manutenzione straordinaria di varie strade di competenza del Comune 2024/1, all'impresa Kofler & Rech Spa, Part.IVA 00209370212, i lavori di asfalto per un importo stimato di € 117.704,50, di cui € 0,00 quali oneri di sicurezza;
2. di dare atto che il controllo sulla veridicità delle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023

Voraussetzungen im Sinne der Artt. 94 und 95 des G.v.D. Nr. 36/2023 und der verlangten besonderen Voraussetzungen im Sinne des Art. 32, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent aller Unterauftragnehmer durchgeführt wird;

3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

e dei requisiti di ordine speciale richiesti, rese dal subappaltatore, viene effettuato, ai sensi dell'art. 32, c. 1 della L.P. n. 16/2015, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento di tutti i subappaltatori;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

#### b e s c h l i e ß t

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten vor Beginn der touristischen Sommersaison ausgeführt werden können.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

#### d e l i b e r a

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché i lavori possano essere eseguiti prima dell'inizio della stagione estiva turistica.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---